Sistemas Innovadores para la Instalación de Cerámica y Piedra

LATAPOXY® 310 Mezclador sin Cable
Manual para propietarios

A fin de disminuir el riesgo de lesión y conocer acerca del buen funcionamiento de la herramienta, el usuario debe leer y comprender bien el Manual para propietarios.

Para obtener más información, tome una fotografía con su dispositivo móvil.

⚠ADVERTENCIA

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

No respetar las instrucciones que se detallan a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las mesas de trabajo desordenadas y las áreas oscuras favorecen los accidentes.
2. No ponga en funcionamiento herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
3. Mantenga alejadas a las personas presentes, a los niños y a los visitantes cuando pone en funcionamiento una herramienta eléctrica. Si se distrae puede perder el control. Proteja a las otras personas presentes en el área de trabajo de los restos de material, como las virutas y chispas y proporcione barreras o escudos, cuando sea necesario.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. No maltrate el cable. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes filosos y piezas móviles. Reemplace los cables dañados de inmediato. Los cables dañados pueden provocar un incendio.
2. Use una herramienta a batería sólo con el paquete de baterías designado específicamente. El uso de otras baterías puede provocar un incendio.
3. Una herramienta a batería que funciona con baterías integradas o un paquete separado de baterías se debe volver a cargar sólo con el cargador especificado para esa batería. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería, puede ocasionar un incendio si se lo utiliza con otra batería.

SEGURIDAD PERSONAL

1. Esté atento, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando se encuentra cansado o bajo el efecto del alcohol, drogas o medicamentos. Un momento de distracción mientras opera una herramienta eléctrica, puede provocar una lesión personal grave.
2. Use la ropa apropiada. No use ropa ni joyas sueltas. Recójase el cabello. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
3. Evite el arranque accidental. Antes de insertar el paquete de baterías, asegúrese de que el interruptor esté bloqueado o en la posición de apagado. Si usa herramientas con el dedo en el interruptor o si le inserta el paquete de baterías a la herramienta con el interruptor en la posición de encendido, se pueden producir accidentes.
4. No adopte posturas que puedan desestabilizarlo. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento. La postura firme y el equilibrio le permiten controlar mejor la herramienta en situaciones previstas.
5. Use el equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos. Se debe usar una mascarilla para el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco de seguridad o protección auditiva en circunstancias apropiadas.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

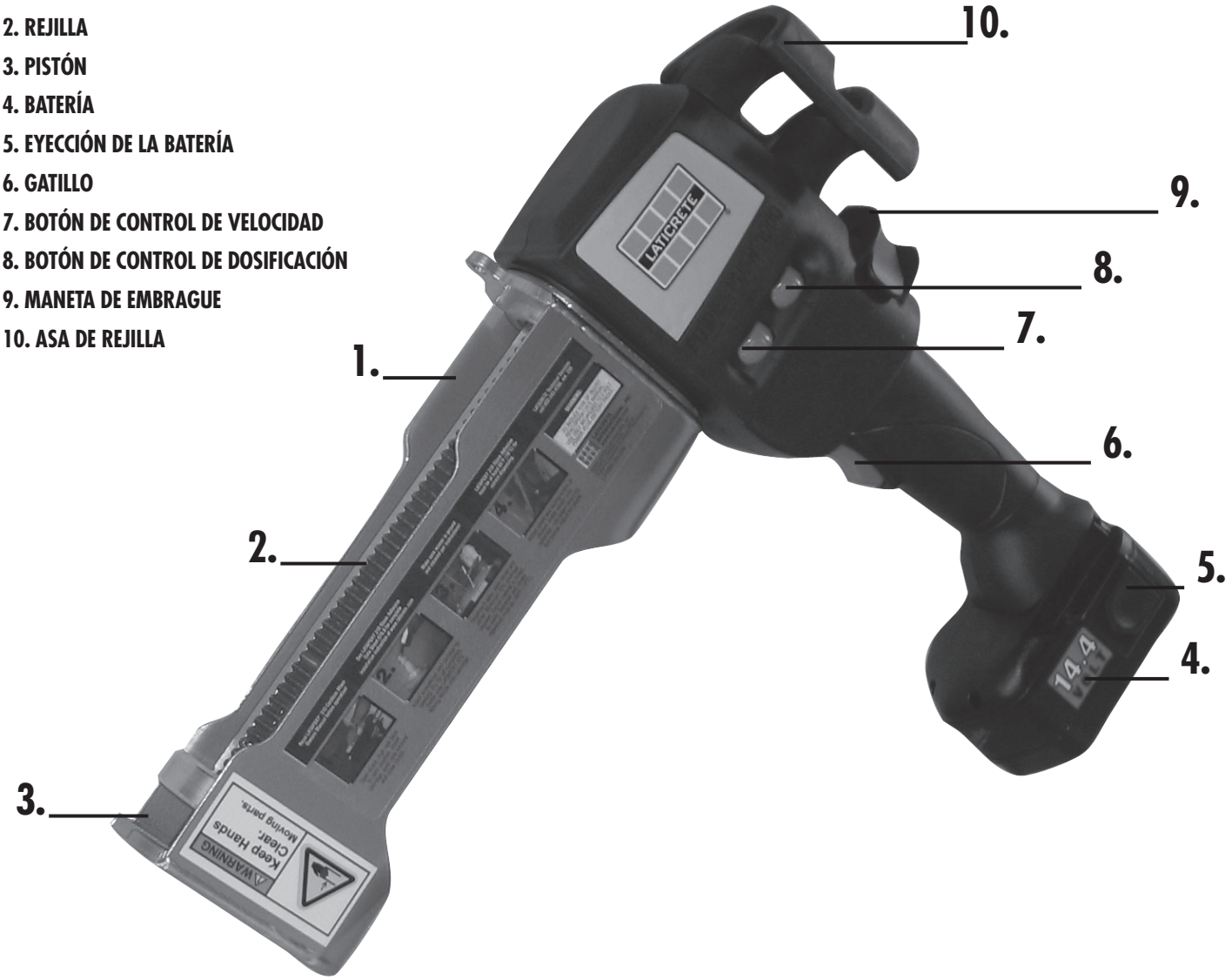
1. Use abrazaderas u otros elementos prácticos para sostener y fijar la herramienta a una superficie estable. Sostener el trabajo con las manos o contra el peso de su cuerpo genera inestabilidad y puede perder el control.
2. No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta indicada para su aplicación. La herramienta indicada hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la cual se diseñó.
3. No use la herramienta, si el interruptor no se enciende o apaga. La herramienta que no se puede manejar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
4. Desconecte el paquete de baterías de la herramienta o coloque el interruptor en posición de apagado o bloqueado, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Las medidas preventivas de seguridad disminuyen el riesgo de accidentes al momento de comenzar a usar la herramienta.
5. Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas inexpertas. Las herramientas son peligrosas cuando las manipulan usuarios inexpertos.
6. Cuando el paquete de baterías no está en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal tales como: clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que pueden conectarse de una terminal a otra. La conexión de las terminales de la batería puede ocasionar un cortocircuito y provocar chispas, quemaduras o un incendio.
7. Verifique si existe desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otro desperfecto que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta se daña, repárela antes de usar. Muchos accidentes son la consecuencia del mantenimiento inadecuado de las herramientas. No use una herramienta que esté dañada. Coloque a las herramientas dañadas una etiqueta que diga “no usar hasta que hayan sido reparadas.
8. Use sólo accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta, pueden causar lesiones si se los utiliza en otra herramienta.

SERVICIO TÉCNICO

1. El servicio técnico de la herramienta sólo debe ser realizado por personal de reparación calificado. Si el servicio técnico o el mantenimiento se llevan a cabo por personal no calificado, existe riesgo de lesión.
2. Cuando realiza el servicio técnico de una herramienta, use sólo repuestos idénticos. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual. Si se usan partes no autorizadas o no se siguen las instrucciones de mantenimiento, se puede producir una descarga o lesión.

Descripción del funcionamiento

1. CUBIERTA DEL CARTUCHO
2. REJILLA
3. PISTÓN
4. BATERÍA
5. EYECCIÓN DE LA BATERÍA
6. GATILLO
7. BOTÓN DE CONTROL DE VELOCIDAD
8. BOTÓN DE CONTROL DE DOSIFICACIÓN
9. MANETA DE EMBRAGUE
10. ASA DE REJILLA



Paquetes de cartuchos de LATAPOXY® 310 Adhesivo para Piedra
15 por caja

Versión estándar: Número de parte: S-310AB-CC-10

Versión rápida: Número de parte: S-310AB-CC-10-1

NOTA: El gatillo tiene un mecanismo de encendido y apagado. Los ajustes de velocidad y dosificación sirven para determinar la cantidad de material que se aplica.

- Use sólo Boquillas para LATAPOXY 310 (Número de parte: RT8480500)

1. SUSTRATOS ADECUADOS

La siguiente sección brinda información acerca de LATAPOXY® 310 Adhesivo para Piedra y debe leerse antes de realizar la instalación. Consulte la especificación técnica 679.0 o 679.3 de LATICRETE para obtener más información.

LATAPOXY 310 ADHESIVO PARA PIEDRA SE PUEDE APLICAR SOBRE LOS SIGUIENTES SUSTRATOS:

Sustratos interiores

- Hormigón
- Unidades de mampostería de cemento
- Mampostería de ladrillo
- Madera contrachapada grado exterior
- Panel de cemento
- Revestimiento cerámico

Sustratos exteriores

Para obtener la aprobación antes de usar en cualquier aplicación exterior, consulte al Departamento de Asistencia Técnica de LATICRETE llamando al 800.243.4788, ext. 235. Corresponde una restricción de altura máxima de 9.1 metros (30 pies).

- Hormigón (vertido, prefabricado o inclinado)
  - – El hormigón debe tener un mínimo de 15 cm (6 pulg.) de espesor reforzado
  - – El hormigón debe tener un mínimo de 3500 psi (24 MPa)
  - – El hormigón debe tener un mínimo de 28 días de curado antes de la instalación
- Unidades de mampostería de cemento: muros dobles solamente

Rendimiento aproximado

El rendimiento de LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra varía según la cantidad de producto necesaria para aplomar la pared. El cuadro a continuación está basado en el recubrimiento de un 10% del área de cada pieza de revestimiento o piedra:

Promedio de pulgadas fuera de plomada	Espesor de LATAPOXY® 310	Rendimiento aproximado por cartón
Pared a plomo	3 mm (1/8 pulg.) de espesor	27 m2 (300 pies2)
6 mm (1/4 pulg.)	6 mm (1/4 pulg.) de espesor	14 m2 (150 pies2)
12 mm (1/2 pulg.)	12 mm (1/2 pulg.) de espesor	7 m2 (75 pies2)

2. LIMITACIONES

- Temperatura de la superficie para la aplicación: 10 °C (50 °F) a 35 °C (95 °F).
- Para obtener la aprobación antes de usar en aplicaciones exteriores, comuníquese con el Departamento de Asistencia Técnica de LATICRETE llamando al 800.243.4788, ext. 235 o a support@laticrete.com.
- La pizarra y otras piedras fisionables se pueden decapar debido a la naturaleza de su composición por capas. Los fabricantes de dicha piedra deben brindarle al instalador una aprobación por escrito de que la piedra es adecuada para su aplicación.

Nota: Las superficies deben ser estructuralmente firmes, estables y lo suficientemente rígidas para soportar revestimientos cerámicos, piedra, ladrillo delgado y acabados similares. La deflexión del sustrato con cargas vivas, muertas y de impacto, incluyendo a las cargas concentradas, no debe sobrepasar de L/360 en instalaciones de ladrillos/revestimientos cerámicos de capa delgada o L/480 en instalaciones de piedra de capa delgada, en donde L = longitud de tramo.

- No aplicar LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra sobre revestimientos cubiertos con cualquier tipo de fijador de malla. Antes de aplicar, amole las áreas donde se colocará el adhesivo

Nota: Antes de usar el producto, acondicione el material a temperatura ambiente (18 °C/65 °F) durante 24 horas para que se mezcle con facilidad. Si la temperatura es baja, no se mezclará con facilidad.

3. PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

3.1 Todas las superficies deben estar firmes, limpias y libres de aceite, ceras, helada, compuestos de curado o contaminación. Las superficies tratadas con agentes antiadherentes u otros productos que pueden inhibir la adherencia se deben escarificar en forma mecánica. Las superficies de hormigón pueden estar húmedas pero no deben tener agua acumulada cuando se realiza la aplicación.

3.2 Limpie y amole la parte posterior de la piedra en las áreas que recibirán LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra con una amoladora mecánica con hoja/disco diamantado. Elimine el polvo con un cepillo de cerda dura y limpie toda la superficie. Con una esponja apenas húmeda (no mojada) limpie el revestimiento cerámico o piedra y extraiga el polvo o las partículas remanentes para garantizar una adherencia limpia y directa y que se haya eliminado todo el material del pulido. Seque con un paño limpio y luego aplique LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra.

4. CARGA DE LA BATERÍA

Use solamente la batería de 14.4 V en el cargador suministrado. Otros tipos de baterías pueden causar daños o lesiones personales. Lea el manual de carga incluido en este paquete para obtener información específica acerca de cómo realizar la carga en forma segura.

4.1 Cargue la batería en su totalidad antes de usar.

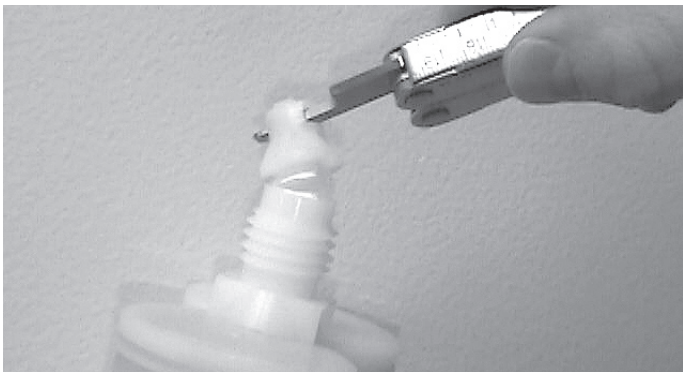
4.2 El tiempo de carga puede variar según el suministro de voltaje, la cantidad de carga requerida para esa batería y la temperatura.

4.3 La temperatura afectará el tiempo de vida de la batería. Se recomienda realizar la carga cuando la temperatura está entre los 15 °C a 27 °C (60 °F a 80 °F). No realice la carga cuando la temperatura es inferior a 5 °C (40 °F) o superior a 40 °C (105 °F).

4.4 El tiempo estimado que tarda la batería para cargarse en su totalidad es de 30 a 45 minutos.

5. PREPARACIÓN Y CARGA DE LA HERRAMIENTA

5.1 Abra la maneta de embrague, tome el asa de la rejilla y tire hacia afuera hasta que se abra por completo.



5.2 Retire la punta protectora que se encuentra en la parte superior del cartucho y trate de abrir ambos lados del cartucho.

5.3 Inserte un Paquete de cartuchos de LATAPOXY® 310 Adhesivo para Piedra en la cubierta del cartucho, empujando la punta a través del hueco hasta el final de la cubierta.

Empuje la rejilla hacia delante hasta que los pistones hagan contacto con la parte posterior del cartucho y cierre la maneta de embrague.

NOTA: Acondicione el material a 18 °C (65 °F) como mínimo antes de usar.

5.5 Atornille la boquilla mezcladora con firmeza y estará lista para aplicar.

6. APLICACIÓN

6.1 Apriete el gatillo para comenzar a aplicar el material. Ajuste la velocidad de aplicación, según lo desee, girando el marcador que se encuentra en un costado de la herramienta. Los componentes rosa y blanco se mezclan cuando se los empuja a través de la boquilla mezcladora. Asegúrese de que el material tenga un color uniforme cuando sale de la boquilla.

6.2 Mantenga el Mezclador sin Cable inclinado sobre el área del revestimiento o piedra que será adherido. Empuje el material en la piedra realizando movimientos circulares y utilizando el filo de la boquilla que se usa para aplicar el material.

Nota: El Mezclador sin Cable contiene un cargador reverso automático que comienza a funcionar después de que se libera el gatillo para disminuir las filtraciones. Coloque la gota a la altura deseada para lograr una superficie aplomada.

6.3 Aplique cantidades pequeñas (gotas) distribuidas de manera uniforme en la parte posterior de la piedra o el revestimiento; 5 gotas como mínimo: una en cada esquina y una en el centro. Cubra al menos el 10% del área de cada pieza (gota condensada). El espesor final de la gota debe tener un mínimo de 3 mm (1/8 pulg.).

Diámetro aproximado de cada gota para lograr un recubrimiento del 10% con 5 gotas:

Tamaño del revestimiento/piedra	Diámetro de la gota
300 mm x 300 mm (12 pulg. x 12 pulg.)	50 mm (2 pulg.) (cada gota)
600 mm x 600 mm (24 pulg. x 24 pulg.)	100 mm (4 pulg.) (cada gota)
900 mm x 900 mm (36 pulg. x 36 pulg.)	150 mm (6 pulg.) (cada gota)

NOTA: Quite la primera piedra instalada para medir el diámetro de cada gota. Regule la cantidad de LATAPOXY® 310 Adhesivo para Piedra para obtener el rendimiento adecuado. Una vez que se ha definido la cantidad apropiada, establezca la dosificación para lograr que todos los revestimientos tengan un nivel uniforme.

6.4 Aplique todo el material hasta que la rejilla haya llegado al final del cartucho y no se pueda mover. Ahora puede retirar el cartucho usado y reemplazarlo por otro nuevo.

CONSEJO: Antes de instalar el revestimiento, evalúe la pared para constatar que no haya áreas que estén fuera de plomada. Tire una línea desde arriba e identifique cualquier elevación o áreas hundidas. Asegúrese de que la primera o las primeras dos hileras se puedan seguir hacia arriba en toda la pared, para que no se produzca una elevación que estará fuera de plomada con los valores que acaba de establecer.

7. EXTRACCIÓN Y REEMPLAZO DEL CARTUCHO

7.1 La herramienta dejará de funcionar en forma automática, una vez que el cartucho se vacíe y la rejilla haya alcanzado su extensión máxima.

7.2 Desatornille la boquilla mezcladora y déjela a un lado. Abra la maneta de embrague y tire el asa de la rejilla hacia la posición abierta. Retire el cartucho vacío.

7.3 Inserte un cartucho nuevo y siga las instrucciones de funcionamiento que se incluyen en la sección 5. Asegúrese de romper la punta protectora del cartucho antes de atornillar la boquilla mezcladora.

CONSEJO: No es necesario instalar una nueva boquilla mezcladora con cada cartucho nuevo. Debido a que LATAPOXY® 310 Adhesivo para Piedra ofrece un tiempo de trabajo de 45 minutos, la herramienta puede permanecer inactiva durante 45 minutos antes de que el adhesivo fragüe en la boquilla y ya no pueda usarse. Use 1 o 2 boquillas mezcladoras por día si utiliza la versión estándar. LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra Rápido: será necesario reemplazar la boquilla en forma frecuente.

NOTA: Las boquillas mezcladoras que contengan material fraguado no se pueden volver a utilizar y se deben desechar.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LATAPOXY® 310 Mezclador sin Cable ha sido diseñado para brindar un funcionamiento seguro. No requiere de mantenimiento regular, sin embargo, es importante mantener la herramienta limpia y libre de adhesivo acumulado. El adhesivo, el polvo y otros materiales extraños se deben mantener fuera de la rejilla para que el motor no los capte. Observe lo siguiente:

8.1 Mantenga las rejillas libres de adhesivos u otros restos de material. Retire meticulosamente el LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra no fraguado con un cepillo de alambre húmedo y un paño seco. NO ENJUAGUE LA HERRAMIENTA CON AGUA. El adhesivo fraguado que queda en las rejillas se deberá retirar con un cepillo de alambre. Consulte al Departamento de Asistencia Técnica de LATICRETE.

8.2 Mantenga las caras de los pistones limpias, libres de LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra para que puedan hacer contacto con el émbolo de los cartuchos. El adhesivo acumulado en los pistones puede ocasionar una fuerza irregular sobre el cartucho y producir una falla.

8.3 Mantenga la terminal de la batería limpia y libre de polvo, restos de material u otros contaminantes.

9. PRESENTACIÓN

- Un Mezclador sin Cable por caja, que contiene:
  - un cargador de batería
  - una batería de 14.4 V
  - Manual para propietarios
  - una correa para el hombro
- Boquillas para LATAPOXY® 310 (se deben pedir por separado)
  - 12 por caja
  - Número de parte: RT8480500

10. DATOS TÉCNICOS

Peso del Mezclador sin Cable	4.05 kg (9 libras)
Dimensiones del Mezclador sin Cable	43 x 9 x 34 cm (17 x 3.5 x 13.5 pulg.)
Información sobre la batería	Batería de níquel-cadmio de 14.4 V
Información sobre el cargador – Capacidad	Carga rápida de 1 hora 616 g (22 onzas) proporción de 1:1 solamente

11. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Lea la guía de resolución de problemas que se adjunta. Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia, comuníquese con el Departamento de Asistencia Técnica de LATICRETE llamando al 800.243.4788, ext. 235.

Problema	Causas posibles	Soluciones recomendadas
Cuando se aprieta el gatillo, el motor no arranca	La batería está agotada o tiene poca carga El Botón de ajuste de velocidad se hundió. La batería no se insertó por completo El cartucho se aplicó en su totalidad, el Mezclador se cerró automáticamente	Vuelva a cargar la batería Aumente la configuración de velocidad Retire la batería y vuelva a instalarla Retire el cartucho usado y reemplácelo por uno nuevo
Cuando se aprieta el gatillo, el motor funciona pero no sale material	El embrague se soltó La punta del cartucho no se retiró LATAPOXY® 310 Adhesivo para Piedra está demasiado frío El adhesivo ha fraguado en la boquilla mezcladora Falla del cartucho (sóplelo)	Cierre la Maneta de embrague Retire la punta Acondicione el material a una temperatura de al menos 18 °C (65 °F) Cambie la boquilla mezcladora Retire el cartucho. Limpie los pistones y dientes. Instale un cartucho nuevo
La aplicación del material es lenta	La batería tiene poca carga La configuración de la velocidad es baja LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra está demasiado frío LATAPOXY 310 dejó material parcialmente fraguado estancado en la boquilla Falla del cartucho (sóplelo)	Vuelva a cargar la batería Aumente la configuración de velocidad Acondicione el material a una temperatura de al menos 18 °C (65 °F) Reemplace la boquilla mezcladora Retire el cartucho. Limpie los pistones y dientes. Instale un cartucho nuevo
El LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra aplicado no se mezcló de manera uniforme	El material está demasiado frío Hay material fraguado en la boquilla Falla del cartucho (sóplelo)	Acondicione el material a una temperatura de al menos 18 °C (65 °F) Cambie la boquilla mezcladora Retire el cartucho. Limpie los pistones y dientes. Instale un cartucho nuevo
El asa de la rejilla presenta problemas	El embrague está cerrado o en funcionamiento	Abra el embrague y tire la rejilla hacia atrás

12. ASISTENCIA TÉCNICA Y ACCESORIOS

Si experimenta problemas o desea hacer preguntas acerca del funcionamiento de la herramienta, comuníquese con el Departamento de Asistencia Técnica de LATICRETE al 800.243.4788, ext. 235. Para obtener más información acerca de repuestos y accesorios, comuníquese con el servicio al cliente de LATICRETE al 800.243.4788, ext. 219.

13. GARANTÍA

LATICRETE International, Inc. garantiza que LATAPOXY 310 Mezclador sin Cable no contiene defectos de fabricación y que no se dañará, deteriorará ni desintegrará en condiciones de uso normales, por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra, conforme a los términos y condiciones indicados en la garantía del producto LATICRETE® en la especificación técnica 230.13.

Esta garantía no cubre lo siguiente: 1) el maltrato de la herramienta; 2) el mantenimiento y la limpieza inadecuados de la herramienta; 3) cualquier modificación realizada a la herramienta; 4) cualquier falla producida como resultado del mal uso o del uso indeseado de la herramienta; 5) el uso y la rotura normales; 6) cualquier reparación realizada al Mezclador sin Cable por un representante no autorizado; 7) una falla debido a la carga o a la configuración incorrectas de la herramienta; 8) una falla debido al uso de otro material distinto de LATAPOXY 310 Adhesivo para Piedra.

Sistemas Innovadores para la Instalación de Cerámica y Piedra

Casa Matriz:

LATICRETE International, Inc.
One LATICRETE Park North
Bethany, CT 06524-3423 USA
+1.203.393.0010

www.laticrete.com

Asia del Pacífico: +852.2526.6660

Australia: +61.7.3865.1599

China: +86.21.5789.3300

Europa Oriental: +790.9661.1644

Europa: +34.96.649.1908

India: +91.40.3041.3100

Latino América: +1.203.393.0010

Medio Oriente: +971.7.244.6396

Asia Sur Este: +65.6515.3028

DS-683.5SP-0112

©2012 LATICRETE International, Inc.
Todas las marcas comerciales son propiedad intelectual de sus respectivos propietarios.